

**⚠ Vor dem Einbau des Raumthermostaten die Einbau- und Betriebsanleitung vollständig lesen!
Die Einbau- und Betriebsanleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen sind an den Anlagenbetreiber weiterzugeben!**

Inhalt

1	Allgemeine Hinweise	1
2	Sicherheitshinweise	1
3	Transport, Lagerung und Verpackung	2
4	Technische Daten	2
5	Aufbau und Funktion	2
6	Einbau und Montage	2
7	Betrieb und Bedienung	3
8	Wartung und Pflege	3
9	Allgemeine Bedingungen für Verkauf und Lieferung	3



Abb. 1.1 Digitaler Raumthermostat mit Ventilatoransteuerung

1 Allgemeine Hinweise

1.1 Informationen zur Einbau- und Betriebsanleitung

Diese Einbau- und Betriebsanleitung dient dem geschulten Fachpersonal dazu, den Raumthermostaten fachgerecht zu installieren und in Betrieb zu nehmen. Mitgeltende Unterlagen – Anleitungen aller Anlagenkomponenten sowie geltende technische Regeln – sind einzuhalten.

1.2 Aufbewahrung der Unterlagen

Diese Einbau- und Betriebsanleitung ist vom Anlagenbetreiber zum späteren Gebrauch aufzubewahren.

1.3 Urheberrecht

Die Einbau- und Betriebsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

1.4 Symbolerklärung

Hinweise zur Sicherheit sind durch Symbole gekennzeichnet. Diese Hinweise sind zu befolgen, um Unfälle, Sachschäden und Störungen zu vermeiden.

⚠ GEFAHR GEFAHR weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen wird, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

⚠ WARNUNG WARNUNG weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

⚠ VORSICHT VORSICHT weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

⚠ ACHTUNG ACHTUNG weist auf mögliche Sachschäden hin, welche entstehen können, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

2 Sicherheitshinweise

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Raumthermostaten gewährleistet.

Der digitale Raumthermostat dient nach Einbau in eine Fancoil-Anlage der Regelung der Raumtemperatur.

Jede darüber hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Raumthermostaten ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht anerkannt werden.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt auch die korrekte Einhaltung der Einbau- und Betriebsanleitung.

2.2 Gefahren, die vom Einsatzort und Transport ausgehen können

⚠ GEFAHR

Elektrischer Strom!

Lebensgefahr! Montagearbeiten nur bei abgeschaltetem Stromkreis durchführen!

Der Raumthermostat darf ausschließlich in trockenen und geschlossenen Räumen eingebaut werden!

Der Raumthermostat muss von einem Fachmann installiert werden!

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
D-59939 Olsberg
Telefon +49 (0) 29 62 82-0
Telefax +49 (0) 29 62 82-400
E-Mail mail@oventrop.de
Internet www.oventrop.com

Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner finden Sie unter www.oventrop.de.

Technische Änderungen vorbehalten.
115245180 08/2015

3 Transport, Lagerung und Verpackung

3.1 Transportinspektion

Lieferung unmittelbar nach Erhalt sowie vor Einbau auf mögliche Transportschäden und Vollständigkeit untersuchen. Falls derartige oder andere Mängel feststellbar sind, Warensendung nur unter Vorbehalt annehmen. Reklamation einleiten. Dabei Reklamationsfristen beachten.

3.2 Lagerung

ACHTUNG

Display-Schutzfolie und andere Transportsicherungen erst unmittelbar vor dem Einbau entfernen.

Gegen äußere Gewalt (wie Schlag, Stoß, Vibration usw.) schützen.

Den Thermostaten nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- Nicht im Freien. Trocken und staubfrei aufbewahren.
- Keinen aggressiven Medien oder Hitzequellen aussetzen.
- Vor Sonneneinstrahlung und übermäßiger mechanischer Erschütterung schützen.
- Lagertemperatur: 0°C bis +40°C, relative Luftfeuchtigkeit: max. 95 %

3.3 Verpackung

Sämtliches Verpackungsmaterial ist umweltgerecht zu entsorgen.

4 Technische Daten

4.1 Leistungsdaten

Temperatureinstellbereich:	5 bis 35°C
Schalttemperaturdifferenz:	ca. ±1K
Betriebsspannung:	- Art.-Nr.: 1152451 85-260 V AC, 50/60Hz - Art.-Nr.: 1152452 24 V AC, 50/60Hz
Schaltstrom:	2 (1) A
Leistungsaufnahme:	< 3 W
Sicherung:	3 A, 250 V
Lebensdauer:	> 100.000 Relais-Schaltungen
Schutzart:	IP 30

4.2 Abmessungen/Anschlussmaße

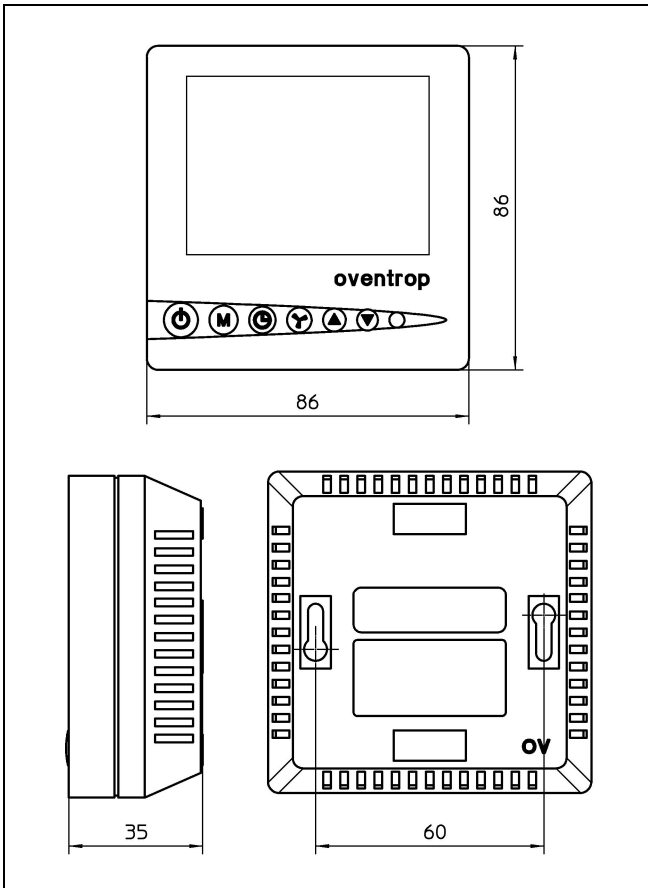


Abb. 4.1 Abmessungen

5 Aufbau und Funktion

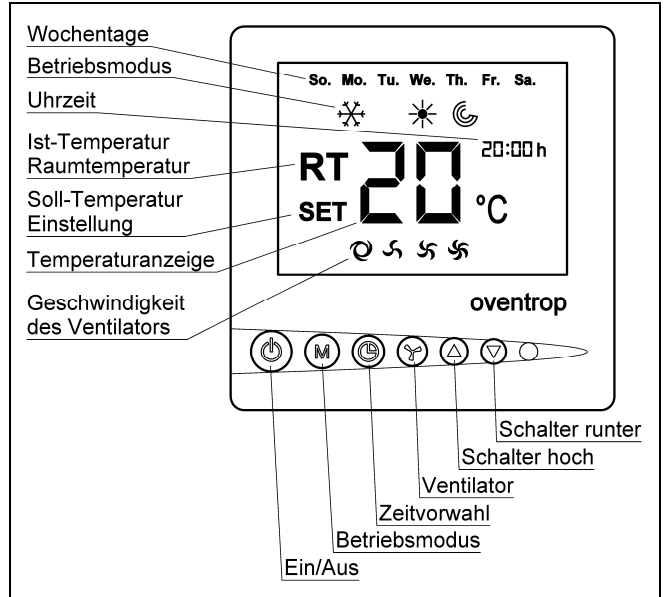


Abb. 5.1 Displayanzeigen und Druckknopffunktionen

5.1 Funktionsbeschreibung

Der Digitale Raumthermostat wird für die Ventilatoransteuerung von Fancoils eingesetzt. Dabei erfolgt eine kontinuierliche Temperaturregelung der Lüfterkonvektoren durch Ansteuerung eines Ventils mittels Stellantrieb. Wenn die Raumtemperatur den voreingestellten Sollwert erreicht hat, wird das Ventil geschlossen, der Lüfter läuft weiter.

Sollwerteinstellung durch Tasteneingabe, Darstellung auf großem LCD-Display mit blauer Hintergrundbeleuchtung. Hintergrundbeleuchtung ist beim Betätigen der Tasten aktiv. Betriebsfunktionen: Heizen, Kühlen, Belüftung.

Ventilatorgeschwindigkeiten: langsam, mittel, schnell oder Automatik. Einstellungen speicherbar. Ventil und Fancoil relaisgesteuert.

5.2 Anwendungsbereich

Der Digitale Raumthermostat eignet sich für den Betrieb mit 3-stufigen Ventilatoren in Verbindung mit Oventrop 2-Punkt Stellantrieben.

6 Einbau und Montage

6.1 Lieferumfang

Kontrollieren Sie den Raumthermostaten vor dem Einbau auf Vollständigkeit und auf mögliche Transportschäden.

6.2 Montage

Die Stromversorgung ausschalten.

ACHTUNG

Bei der Montage darf auf das Display kein Druck ausgeübt werden!

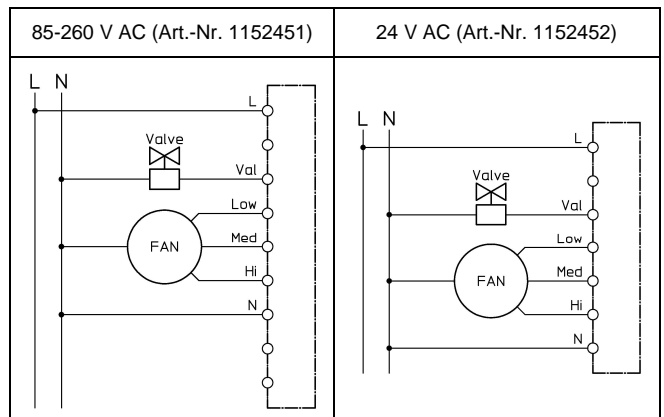


Abb. 6.1 Schaltplan 85-260 V / 24 V

Das Gehäuse durch Zurückdrücken der Schnapphaken an der Gehäuseunterseite mit einem ca. 3,5 mm Schraubendreher öffnen. Nun das Gehäuse mit den beiden beiliegenden Schrauben befestigen. Anschließend die Verdrahtung gemäß des Schaltplanes (Abb. 6.1) vornehmen und dann das Gehäuse wieder schließen.



Der Standort des Raumthermostaten ist so zu wählen, dass folgende Bedingungen gegeben sind:

- Der Raumthermostat darf keiner direkten Wärmequelle (wie z. B. Sonneneinstrahlung) oder Kältequelle ausgesetzt sein.
- Eine gute Luftzirkulation muss gewährleistet sein.
- Eine gute Zugänglichkeit soll jederzeit gegeben sein.


7 Betrieb und Bedienung

Das Display zeigt groß die aktuelle Raumtemperatur (RT) am Einbauort an. Zusätzlich werden die aktuelle Uhrzeit und der Wochentag sowie der voreingestellte Betriebsmodus und Lüftereinstellung angezeigt.

7.1 Aus-/Einschalten des Thermostaten

Das Drücken der Taste  schaltet den Thermostat incl. Display aus. Durch nochmaliges Drücken der Taste  wird der Thermostat wieder eingeschaltet.

7.2 Frostschutzmodus

Schalten sie den Thermostat durch drücken der Taste  aus, um die Frostschutzsicherung zu aktivieren.






Halten Sie nun die Taste  ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Im Display erscheint nun „00“ (deaktiviert). Wählen Sie mit der Taste  „01“ (aktiviert).


Sinkt die Raumtemperatur nun bei aktiviertem Frostschutzmodus und ausgeschaltetem Raumthermostaten unter 5°C, so schaltet sich der Thermostat automatisch an, sofern er sich im Heizen- oder Automatik-Modus befindet. Die Raumtemperatur wird dann auf 7°C angehoben und der Thermostat schaltet sich anschließend wieder automatisch ab.

Im Auslieferungszustand ist der Frostschutzmodus deaktiviert.

7.3 Temperaturkalibrierung


Nur durchführen, wenn die angezeigte Temperatur nicht korrekt ist.

Mit der Taste  den Raumthermostaten ausschalten. Nun die Tasten  und  gleichzeitig für ca. 3 Sekunden drücken. Im Display erscheint nun die Raumtemperatur. Diese kann jetzt mit den Tasten  oder  angepasst werden.


Durch Drücken der Taste  werden die Kalibrier-Einstellungen gespeichert.




7.4 Betriebsfunktionen


Mit der Taste  kann die Betriebsfunktion gewählt werden:

* Heizen, * Kühlen,  Lüften

7.5 Ventilatoreinstellungen





Die Geschwindigkeit des Ventilators kann mit der Taste  eingestellt werden:

 langsam,  mittel,  schnell,






 Automatik (nur für Heizen und Kühlen)

7.6 Normaler Betriebsmodus

RT: Thermostat im Betriebsmodus; „RT“ und die Raumtemperatur werden auf dem Display angezeigt.


SET: Durch einmaliges Drücken der Tasten  oder  erscheint im Display „SET“ und die eingestellte Soll-Temperatur wird angezeigt. Es ist möglich die Soll-Temperatur mit Hilfe der Tasten  und  anzuheben oder zu senken. Diese Temperatur-Änderung ist nur bis zur nächsten programmierten Temperatur aktiv.







7.7 Einstellung der Uhrzeit und des Wochentags

Drücken Sie die Taste . Nun zuerst die Stunden mit den Tasten  und  einstellen, anschließend  drücken, um die Minuten zu ändern. Nun wieder  drücken und den Wochentag einstellen.

7.8 Einstellung des Wochenprogramms

Die Festlegung der Soll-Temperatur für die Wochentage (Mo-Fr) und das Wochenende (Sa-So) ist voneinander unabhängig. Dabei können pro Tag 4 Zeiträume definiert werden.

Drücken Sie die Taste  ca. 3 Sekunden lang. Im Display erscheint nun die Nummer 1 (SET 1) und „Mo. Tu. We. Th. Fr.“. Jetzt kann der erste Zeitschaltraum für die Wochen-Tage eingestellt werden.

Benutzen Sie die Tasten  und  um die gewünschte Startzeit festzulegen und bestätigen Sie mit der Taste . Stellen Sie jetzt mit den Tasten  und  die gewünschte Temperatur ein und bestätigen Sie mit . Wiederholen Sie diesen Vorgang für die Zeitschaltpunkte 2 – 4 der Wochen-Tage.

Nun können Sie die Einstellungen für die Wochenend-Tage (im Display erscheint „Su. Sa.“) in der gleichen Weise vornehmen wie für die Wochen-Tage.

Beispiel

Die Raumtemperatur soll wochentags nach folgendem Verlauf geregelt werden.

Temperaturverlauf:	Vorzunehmende Einstellung:
von 05:30 – 08:00Uhr 22°C	Nummer 1: 05:30; 22°C
von 08:00 – 14:00Uhr 18°C	Nummer 2: 08:00; 18°C
von 14:00 – 23:00Uhr 23°C	Nummer 3: 14:00; 23°C
von 23:00 – 05:30Uhr 19°C	Nummer 4: 23:00; 19°C

8 Wartung und Pflege

Zur Pflege des Raumthermostaten sind nur milde Reinigungsmittel zu verwenden. Reinigungsmittel dürfen nicht in das Innere des Thermostaten gelangen und sind daher nicht direkt auf den Thermostaten sondern auf ein Reinigungstuch zu sprühen.

9 Allgemeine Bedingungen für Verkauf und Lieferung

Es gelten die zum Zeitpunkt der Lieferung gültigen allgemeinen Bedingungen für Verkauf und Lieferung von Oventrop.

⚠ Read installation and operating instructions in their entirety before installing the room thermostat!
The installation and operating instructions as well as other valid documents must remain with the user of the system!

Content

1	General information	4
2	Safety notes	4
3	Transport, storage and packaging	5
4	Technical Data	5
5	Construction and function	5
6	Installation and assembly	5
7	Operation	6
8	Maintenance	6
9	General terms and conditions of sale and delivery	6



Illustr. 1.1 Digital room thermostat with fan drive

1 General information

1.1 Information regarding installation and operating instructions

These installation and operating instructions serve the installer to install the room thermostat professionally and to set it into operation.

Other valid documents:

Manuals of all system components, regulations for prevention of accidents as well as rules of technology.

1.2 Keeping of documents

These installation and operating instructions should be kept by the user of the system.

1.3 Copyright

The installation and operating instructions are copyrighted.

1.4 Symbol explanation

Safety guidelines are displayed by symbols. These guidelines are to be observed to prevent accidents, damage to property and malfunctions.

⚠ DANGER DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE NOTICE indicates a situation which, if not addressed, may result in property damage.

2 Safety notes

2.1 Correct use

Operating safety is only guaranteed if the room thermostat is used correctly.

The digital room thermostat installed in a Fan-Coil unit is used for the room temperature control.

Any use of the room thermostat outside the above circumstances will be considered as non-compliant and misuse.

Claims of any kind against the manufacturer and/or its authorised representatives due to damages caused by incorrect use cannot be accepted.

The observance of the operating and installation instructions is part of the compliance terms.

2.2 Possible dangers at the installation location

⚠ DANGER

Electrical current!

Danger to life! The current supply must be switched off before work commences!

The room thermostat must only be installed in dry and self-contained rooms!

The room thermostat must be installed by a specialist installer!

3 Transport, storage and packaging

3.1 Transport inspection

Upon receipt, check delivery for any damages caused during transit.

Any damages must be reported immediately upon receipt.

3.2 Storage

NOTICE

Please remove protective foil of the display and any transport protections only immediately before installation.

Please protect room thermostat against external forces (e.g. impacts, vibrations etc.).

The room thermostat must only be stored under the following conditions:

- Do not store in open air, keep dry and free from dust.
- Do not expose to aggressive fluids or heat sources.
- Protect from direct sunlight and mechanical agitation.
- Storage temperature: 0°C up to 40°C, max. relative humidity of air: 95 %

3.3 Packaging

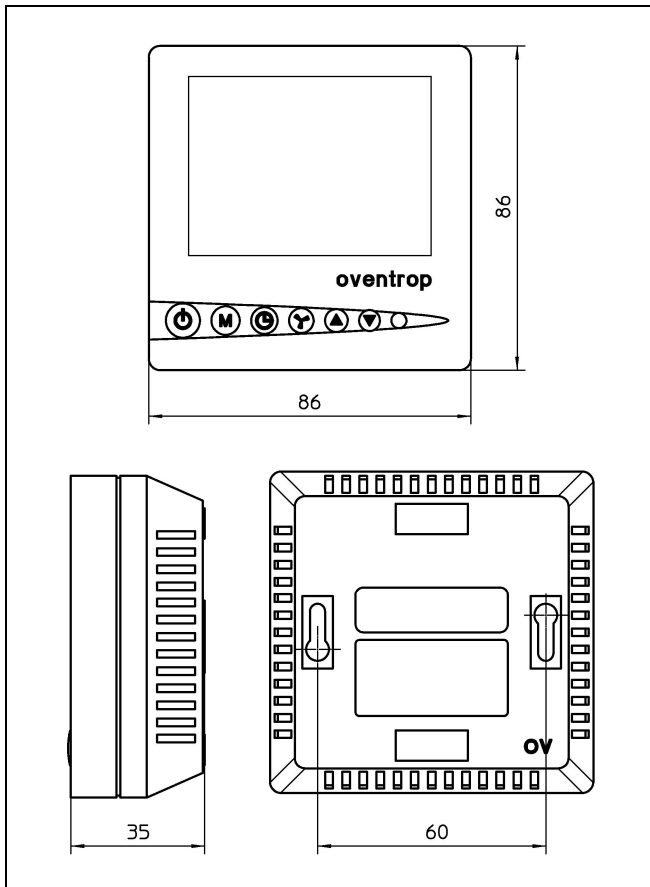
All packaging material must be disposed of environmentally friendly.

4 Technical Data

4.1 Performance data

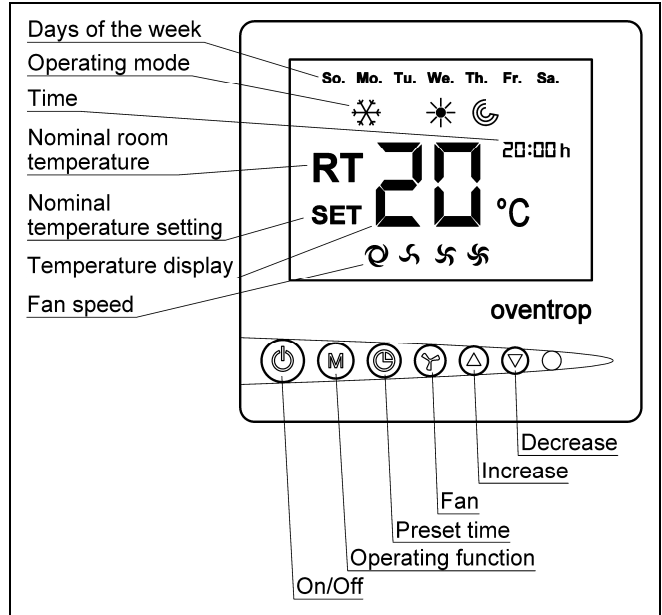
Temperature setting range:	5 to 35°C
Switching temperature difference:	about ±1K
Operating voltage:	- Item no.: 1152451 85-260 V AC, 50/60Hz - Item no.: 1152452 24 V AC, 50/60Hz
Switching current:	2 (1) A
Power:	< 3 W
Fuse:	3 A, 250 V
Service life:	> 100.000 relay actuated switching operations
Protection:	IP 30

4.2 Dimensions / Connection dimensions



Illustr. 4.1 Dimensions

5 Construction and function



Illustr. 5.1 Display and functions of press buttons

5.1 Functional description

The digital room thermostat is used for the fan drive of Fan-Coil units. The temperature of the fan convectors is controlled continuously with the help of a valve which is activated through an actuator. When the temperature has reached the set nominal value, the valve is closed and the ventilator keeps running. Setting of the nominal value by key stroke, visualisation on a large LCD display with blue backlighting. The backlighting is active when pressing the keys.

Operating functions: Heating, cooling, ventilation.

Fan speeds: slow, medium, fast or automatic.

Settings can be stored. Valve and Fan-Coil unit relay-controlled.

5.2 Application range

The digital room thermostat is suitable for the operation with three-speed fans in combination with Oventrop two point actuators.

6 Installation and assembly

6.1 Extent of supply

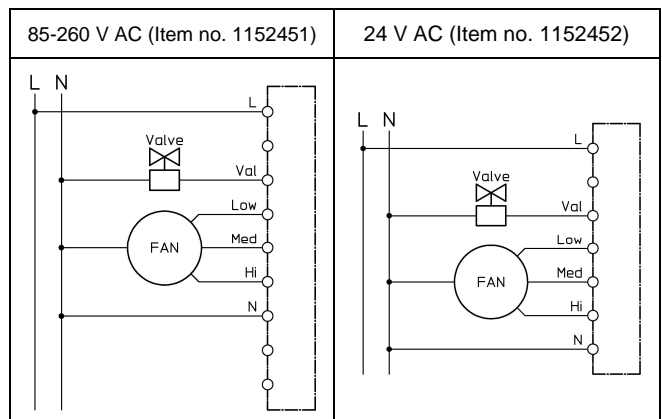
Before installing the room thermostat, please check delivery for completeness and any damages caused during transit.

6.2 Installation

Switch off current supply.

NOTICE

Do not apply pressure onto the display during installation!



Illustr. 6.1 Wiring diagram 85-260 V / 24 V

Open casing by pushing back the snap hooks at the lower side with a 3.5 mm screwdriver. Now fix casing with the help of the enclosed screws. Finally carry out wiring according to the wiring diagram (illustr. 6.1) and close casing again.



The installation location of the room thermostat must comply with the following conditions:

- The room thermostat must not be exposed to a direct heat source (e.g. sunlight) or cold source.
- A good air circulation must be guaranteed.
- The room thermostat must be easily accessible.


7 Operation



The display shows the current room temperature (RT) at the installation location. The current time and day of the week as well as the set operating mode and the setting of the fan are also displayed.

7.1 Switching the thermostat off/on

The thermostat and display are switched off by pressing the key . The thermostat is switched on again by pressing the key  once more.

7.2 Frost protection mode

To activate the frost protection, switch the thermostat off by pressing the key .






Now keep the key  pressed for about 3 seconds. "00" (inactivated) appears on the display. Now chose "01" (activated) by pressing the key .


If the room temperature drops below 5°C, the thermostat is switched on automatically. The room temperature is now increased to 7°C. Having reached this value, the thermostat is switched off again automatically.

As supplied, the frost protection is switched off.


7.3 Temperature calibration




Temperature calibration must only be carried out if the indicated temperature is not correct.

Switch off the room thermostat by using the key . Now press the keys  and  simultaneously for about 3 seconds. The room temperature which visualises on the display is adapted with the help of the keys  or .


The calibration settings are stored by pressing the key .

7.4 Operating functions


The operating function can be chosen with the key .

 heating,  cooling,  ventilation

7.5 Fan setting





The fan speed can be set with the key .

 slow,  medium,  fast,






 automatic (only for heating and cooling)

7.6 Normal operating mode

RT: Thermostat in operating mode; the display indicates "RT" and the current room temperature.


SET: By pressing the key  or  once, the display indicates "SET" and the set nominal temperature. The nominal temperature can be increased or reduced with the help of the keys  and . This temperature modification is only active until the next programmed temperature.







7.7 Setting the time and the day of the week

Press the key . Now set the hours with the help of the keys  and  and press  to set the minutes. Now press  again and set the day of the week.

7.8 Setting of the weekly programme

Setting of the nominal temperature for the days of the week (Mo-Fr) and the weekend (Sa-Su) are autonomous. 4 time intervals per day can be set.

Press the key  for about 3 seconds. The display now indicates 1 (SET 1) and "Mo. Tu. We. Th. Fr.". The first time interval for the days of the week can now be set.

Use the keys  and  to set the required start-up time and confirm it by pressing the key . Set the required temperature using the keys  and  and confirm it by pressing the key . Repeat this procedure for the time intervals 2-4 of the days of the week.

Now the settings for the weekend (the display shows "Su. Sa.") can be carried out the same way.

Example

Room temperature for the days of the week shall be set as follows.

Temperature sequence:	Required setting:
05:30 – 08:00 h 22°C	Number 1: 05:30; 22°C
08:00 – 14:00 h 18°C	Number 2: 08:00; 18°C
14:00 – 23:00 h 23°C	Number 3: 14:00; 23°C
23:00 – 05:30 h 19°C	Number 4: 23:00; 19°C

8 Maintenance

The room thermostat must only be cleaned with mild detergent. Detergents must not penetrate the room thermostat, they must not be sprayed onto the thermostat but onto a cleaning cloth.

9 General terms and conditions of sale and delivery

Oventrops general terms and conditions of sale and delivery valid at the time of supply are applicable.

⚠ Lire intégralement la notice d'installation et d'utilisation avant le montage du thermostat d'ambiance!

Remettre la notice d'installation et d'utilisation ainsi que tous les documents de référence à l'utilisateur de l'installation!

Contenu

1	Généralités.....	7
2	Consignes de sécurité.....	7
3	Transport, stockage et emballage.....	7
4	Données techniques.....	8
5	Construction et fonctionnement.....	8
6	Installation et montage.....	8
7	Opération.....	9
8	Entretien.....	9
9	Conditions générales de vente et de livraison.....	9



Fig. 1.1 Thermostat d'ambiance digital avec commande ventilateur

1 Généralités

1.1 Informations sur la notice d'utilisation

Cette notice d'installation et d'utilisation a pour but d'aider le professionnel à installer et mettre en service le thermostat d'ambiance dans le respect des règles techniques d'usage.

Autres documents de référence:

Notices de tous les composants du système, les documents de prévention des accidents et les règles de l'art.

1.2 Conservation des documents

Cette notice d'installation et d'utilisation doit être conservée par l'utilisateur de l'installation pour consultation ultérieure.

1.3 Protection de la propriété intellectuelle

La présente notice d'installation et d'utilisation est protégée par le droit de la propriété intellectuelle.

1.4 Signification des symboles

Les consignes de sécurité sont identifiées par des symboles. Ces consignes doivent être respectées pour éviter des accidents, des dégâts matériels et des dysfonctionnements.

⚠ DANGER DANGER signifie une situation immédiate dangereuse qui peut mener à la mort et provoquer des blessures graves en cas de non-observation des consignes de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT AVERTISSEMENT signifie une situation potentiellement dangereuse qui peut mener à la mort ou provoquer des blessures graves en cas de non-observation des consignes de sécurité.

⚠ PRUDENCE PRUDENCE signifie une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures minimes ou légères en cas de non-observation des consignes de sécurité.

⚠ ATTENTION ATTENTION signifie des dégâts matériels qui peuvent résulter de la non-observation des consignes de sécurité.

2 Consignes de sécurité

2.1 Utilisation conforme

La sûreté de fonctionnement du thermostat d'ambiance n'est garantie que s'il est affecté à l'utilisation prévue.

Après montage dans une installation de climatisation, le thermostat d'ambiance digital sert à la régulation de la température ambiante.

Toute utilisation différente du thermostat d'ambiance est interdite et réputée non conforme.

Les revendications de toute nature à l'égard du fabricant et/ou ses mandataires pour des dommages résultants d'une utilisation non conforme ne seront pas acceptées.

L'utilisation conforme comprend aussi l'observation correcte de la notice d'installation et d'utilisation.

2.2 Risques liés au lieu d'installation et au transport

⚠ DANGER

Courant électrique!

Risque de mort! Couper l'alimentation électrique avant toute intervention!

Le thermostat d'ambiance ne doit être installé que dans des locaux secs et fermés.

Le thermostat d'ambiance doit être installé par un spécialiste!

3 Transport, stockage et emballage

3.1 Inspection après transport

Examiner la livraison immédiatement après réception pour vérifier l'absence de dommages dus au transport. Si des

Sous réserve de modifications techniques.

115245180 08/2015

dommages ou d'autres défauts sont constatés, n'accepter la marchandise que sous réserve. Emettre une réclamation en respectant les délais applicables.

3.2 Stockage

ATTENTION

N'enlever le film protecteur de l'affichage digital et toute autre protection de transport qu'avant le montage.

Protéger le thermostat des influences extérieures (chocs, secousses, vibrations etc.).

Ne stocker le thermostat d'ambiance que dans les conditions suivantes:

- Pas en plein air : conserver dans un lieu sec et propre.
- Ne pas exposer à des agents agressifs ou à des sources de chaleur.
- Protéger contre le rayonnement solaire et des vibrations mécaniques excessives.
- Température de stockage: 0 à 40°C, humidité relative d'air : 95 % max.

3.3 Emballage

Le matériel d'emballage doit être éliminé dans le respect de l'environnement.

4 Données techniques

4.1 Caractéristiques

Plage de réglage de la température:	5 à 35°C
Différence de température de commutation:	environ ±1K
Tension de service:	- Réf.: 1152451 85-260 V AC, 50/60Hz - Réf.: 1152452 24 V AC, 50/60Hz
Courant de commutation:	2 (1) A
Puissance:	< 3 W
Protection fusible:	3 A, 250 V
Durée de service:	> 100.000 montages en relais
Type de protection:	IP 30

4.2 Encombrements / Cotes de raccordement

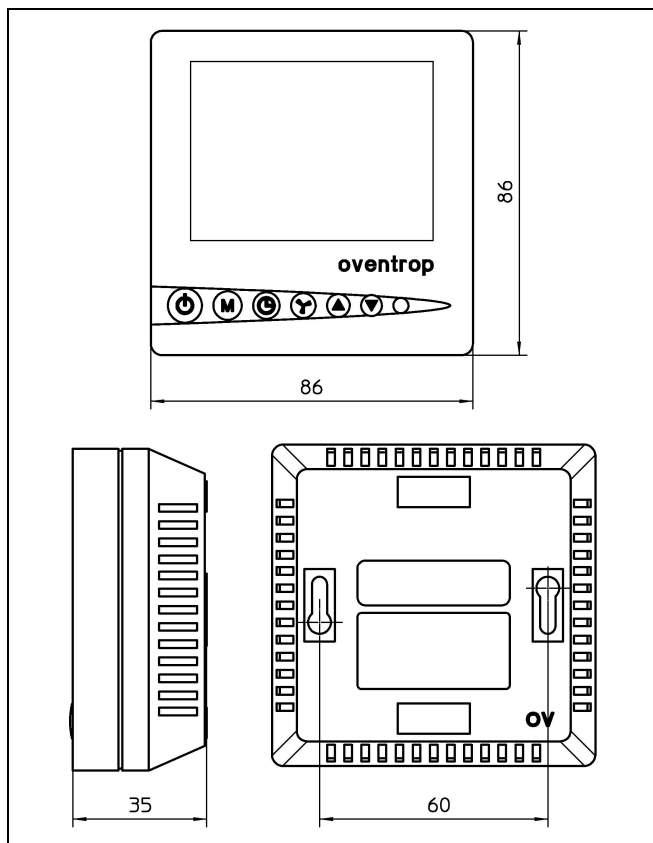


Fig. 4.1 Encombrements

5 Construction et fonctionnement

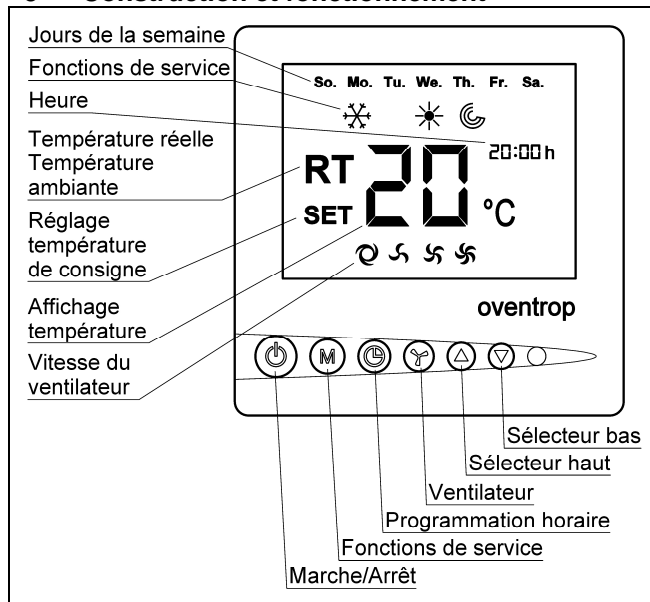


Fig. 5.1 Affichages digitaux et fonctions des touches

5.1 Description du fonctionnement

Le thermostat d'ambiance digital s'utilise pour la commande de ventilateurs de climatiseurs. Ici, la température des entiloconvecteurs est réglée continuellement par la commande d'un robinet moyennant un moteur.

Après avoir atteint la valeur nominale réglée, le robinet est fermé et le ventilateur marche encore.

Réglage de la valeur de consigne à l'aide de touches, visualisation sur affichage digital LCD avec rétro-éclairage bleu. Le rétro-éclairage devient actif en pressant une touche.

Fonctions de service: Chauffer, refroidir, ventilation.

Vitesses du ventilateur: lent, moyen, rapide ou service automatique. Les réglages sont mémorisables. Le robinet et le climatiseur sont commandés par relais.

5.2 Domaine d'application

Le thermostat d'ambiance digital sert à l'opération avec ces ventilateurs à trois vitesses en combinaison avec des moteurs Oventrop tout ou rien.

6 Installation et montage

6.1 Fourniture

Avant le montage, contrôler que la fourniture est complète et ne présente pas de dommages dus au transport.

6.2 Montage

Couper l'alimentation électrique.

ATTENTION

Ne pas exercer de la force sur l'affichage digital lors du montage!

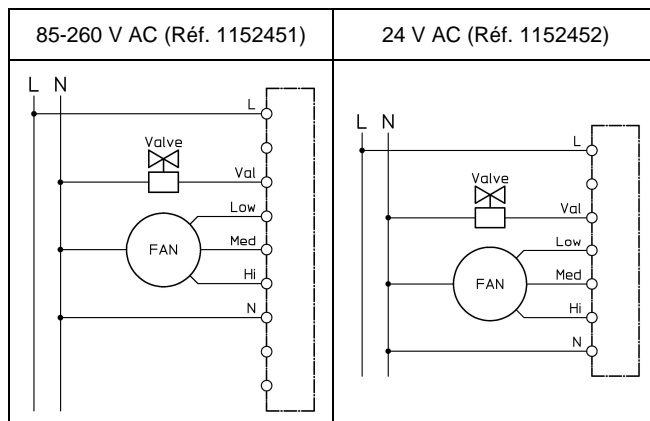


Fig. 6.1 Schéma électrique 85-260 V / 24 V

Ouvrir le boîtier en repoussant les crochets encliquetables sur la face inférieure du boîtier à l'aide d'un tournevis de 3,5 mm. Ensuite fixer le boîtier moyennant les deux vis livrées. Maintenant procéder au câblage selon le schéma de connexions (fig. 6.1) et fermer le boîtier.



Le lieu d'installation du thermostat d'ambiance doit être choisi de manière à ce que les conditions suivantes soient remplies:

- Le thermostat d'ambiance ne doit pas être exposé à des sources de chaleur (par ex. rayonnements solaires ou chauffage) ou de froid directes.
- Une bonne circulation d'air doit être garantie.
- Le thermostat d'ambiance doit être facilement accessible.


7 Opération



La température ambiante actuelle (RT) in situ est affichée en gros à l'écran. De plus, l'heure actuelle et le jour de la semaine ainsi que le mode de service réglé et le réglage du ventilateur sont affichés.

7.1 Désactivation/activation du thermostat

Le thermostat et l'affichage digital sont désactivés en appuyant sur la touche . En pressant la touche  une deuxième fois, le thermostat est réactivé.

7.2 Mode hors-gel

Désactiver le thermostat en pressant la touche  pour activer la fonction hors-gel.






Presser la touche  pendant environ 3 secondes. Maintenant « 00 » apparaît dans l'affichage digital (désactivé). Choisir « 01 » à l'aide de la touche  (activé).


Si la température ambiante tombe en dessous de 5°C, le thermostat est automatiquement réactivé. La température ambiante est alors relevée à 7°C puis le thermostat se désactive automatiquement.

En départ usine, la fonction hors-gel est désactivée.


7.3 Calibrage de la température


A n'effectuer que si la température affichée n'est pas correcte.

Désactiver le thermostat d'ambiance en pressant la touche . Maintenant presser à la fois les touches  et  pendant environ 3 secondes. La température ambiante affichée peut maintenant être adaptée à l'aide des touches  ou .

Les réglages de calibrage sont mémorisés à l'aide de la touche .




7.4 Fonctions de service


La fonction de service peut être choisie à l'aide de la touche .

* chauffer, ✱ Rafraîchir,  ventiler

7.5 Réglage du ventilateur





La vitesse du ventilateur peut être réglée à l'aide de la touche .

 lente,  moyenne,  rapide,






 automatique (seulement pour chauffer et rafraîchir)

7.6 Mode de service normal

RT = Thermostat en mode de service; « RT » et la température ambiante apparaissent dans l'affichage digital.


SET = En pressant les touches  ou  une fois, « SET » apparaît dans l'affichage digital et la température de consigne réglée est affichée. Celle-ci peut être augmentée ou réduite à l'aide des touches  et . Cette modification n'est activé qu'à la commutation suivante du thermostat.







7.7 Réglage de l'heure et du jour de la semaine

Appuyer sur la touche . Régler les heures à l'aide des touches  et . Ensuite, presser la touche  pour régler les minutes. Presser  et régler le jour de la semaine.

7.8 Réglage du programme hebdomadaire

Les températures de consigne pour les jours ouvrables (Lundi à Vendredi) et du weekend (Samedi et dimanche) sont autonomes. 4 périodes peuvent être définies par jour.

Presser la touche  pendant environ 3 secondes. Le numéro 1 (SET 1) et « Mo. Tu. We. Th. Fr. » apparaissent dans l'affichage digital. La première période pour les jours ouvrables peut maintenant être programmée.

Programmer l'heure de départ désirée à l'aide des touches  et  et la confirmer en pressant la touche . Régler la température désirée à l'aide des touches  et  et la confirmer en pressant la touche . Répéter la procédure pour programmer les périodes 2 – 4 des jours ouvrables.

Maintenant les programmations pour le weekend (« Su. Sa. » apparaissent dans l'affichage digital) peuvent être effectuées de la même manière.

Exemple

Réglage de la température ambiante pendant les jours ouvrables selon spécifications ci-dessous:

Températures désirées:	Réglage à effectuer:
de 05h30 – 08h00 22°C	Numéro 1: 05:30; 22°C
de 08h00 – 14h00 18°C	Numéro 2: 08:00; 18°C
de 14h00 – 23h00 23°C	Numéro 3: 14:00; 23°C
de 23h00 – 05h30 19°C	Numéro 4: 23:00; 19°C

8 Entretien

Le thermostat d'ambiance ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un détergent doux. Les détergents ne doivent pas pénétrer dans le thermostat et ne doivent donc pas être vaporisé sur le thermostat mais seulement sur un chiffon.

9 Conditions générales de vente et de livraison

Les conditions générales de vente et de livraison valables au moment de la livraison sont à appliquer.